

EN 1514-2:2014+A1:2021



NBN EN 1514-2:2014+A1:2021



**Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche mit
PN-Bezeichnung - Teil 2: Spiraldichtungen für Stahlflansche**

Gültig ab 25-02-2021

Ersetzt NBN EN 1514-2:2014

ICS: 23.040.80

EUROPÄISCHE NORM
 EUROPEAN STANDARD
 NORME EUROPÉENNE

EN 1514-2:2014+A1

Januar 2021

ICS 23.040.80

Deutsche Fassung

**Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche
 mit PN-Bezeichnung - Teil 2: Spiraldichtungen für
 Stahlflansche**

Flanges and their joints - Gaskets for PN-designated
 flanges - Part 2: Spiral wound gaskets for use with steel
 flanges

Brides et leurs assemblages - Joints pour les brides
 désignées PN - Partie 2 : Joints spiralés pour utilisation
 avec des brides en acier

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. Juli 2014 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 30. November 2020 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
 EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Bezeichnungen	6
4.1 Wesentliche Merkmale und Maße.....	6
4.1.1 Allgemeines	6
4.1.2 Maximale Flächenpressung	7
4.1.3 Verwendung eines Innenrings.....	7
4.2 PN-Stufen	8
4.3 DN-Stufen (Nennweiten).....	8
4.4 Dichtungsformen	8
4.5 Bestellangaben	8
5 Ausführung der Dichtungen	8
6 Dichtungsformen	9
7 Maße.....	9
8 Kennzeichnung.....	13
8.1 Allgemeines	13
8.2 Farbkennzeichnung.....	13
Anhang A (informativ) Bestellangaben.....	15
Literaturhinweise.....	16

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 1514-2:2014+A1:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 74 „Flansche und ihre Verbindungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2021, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2021 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument enthält die Änderung 1, angenommen von CEN am 15. Juni 2020.

Dieses Dokument ersetzt A1 EN 1514-2:2014 A1.

Der Beginn und das Ende von neuem oder geändertem Text werden durch die Markierungen A1 A1 angezeigt.

EN 1514, *Flansche und ihre Verbindungen — (Maße für) Dichtungen für Flansche mit PN-Bezeichnung*, besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: *Flachdichtungen aus nichtmetallischem Werkstoff mit oder ohne Einlagen*
- Teil 2: *Spiraldichtungen für Stahlflansche*
- Teil 3: *Nichtmetallische Weichstoffdichtungen mit PTFE-Mantel*
- Teil 4: *Dichtungen aus Metall mit gewelltem, flachem oder gekerbtem Profil für Stahlflansche*
- Teil 6: *Kammprofilabdichtungen für Stahlflansche*
- Teil 7: *Metallummantelte Dichtungen mit Auflage für Stahlflansche*
- Teil 8: *Runddichtringe aus Gummi für Nutflansche*

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

EN 1514-2:2014+A1:2021 (D)**Einleitung**

Die Maße von Spiraldichtungen für Flansche mit Nut und Feder und Flansche mit Vor- und Rücksprung nach EN 1092-1 sind nicht Bestandteil dieses Teils der EN 1514. Solche Dichtungen können für diese Flanschtypen erhältlich sein und dem Besteller wird empfohlen, mit dem Hersteller diesbezüglich Rücksprache zu halten.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der EN 1514 legt die Maße und Kennzeichnung von Spiraldichtungen zur Verwendung mit Flanschen mit glatter Dichtfläche (ohne Dichtleiste) und Flanschen mit Dichtleiste nach den Anforderungen der EN 1092-1 für PN 10, PN 16, PN 25, PN 40, PN 63, PN 100 und PN 160 und Nennweiten bis einschließlich DN 1 000 fest.

ANMERKUNG 1 Die Maße für andere Dichtungsformen für die Verwendung mit Flanschen nach EN 1092-1, EN 1092-2, EN 1092-3 und EN 1092-4 sind in EN 1514-1, EN 1514-3, EN 1514-4, EN 1514-6, EN 1514-7 und EN 1514-8 enthalten.

ANMERKUNG 2 Anhang A enthält Angaben, die vom Anwender bei der Bestellung von Dichtungen anzugeben sind, wenn die Auswahl der für den Anwendungsfall geeigneten Dichtungswerkstoffe dem Hersteller überlassen bleibt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1333, *Flansche und ihre Verbindungen — Rohrleitungsteile — Definition und Auswahl von PN*

EN ISO 6708, *Rohrleitungsteile — Definition und Auswahl von DN (Nennweite) (ISO 6708)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

DN

alphanummerische Bezeichnung der Größe für Bauteile in einem Rohrleitungssystem, die für Referenzzwecke verwendet wird. Sie umfasst die Buchstaben DN, gefolgt von einer dimensionslosen ganzen Zahl, die indirekt mit der physikalischen Größe der Bohrung oder Außendurchmesser der Anschlüsse, ausgedrückt in Millimetern, in Beziehung steht

Anmerkung 1 zum Begriff Die Zahl hinter den Buchstaben DN ist kein messbarer Wert und sollte nicht in Berechnungen verwendet werden, außer wenn es in den entsprechenden Normen angegeben ist.

Anmerkung 2 zum Begriff Normen, die das DN-Bezeichnungssystem verwenden, sollten den Bezug zwischen DN und den Bauteilmaßen enthalten, z. B. DN/OD oder DN/ID.

Anmerkung 3 zum Begriff: Die bevorzugten DN-Stufen sind:

DN 10	DN 50	DN 150	DN 450	DN 1 000	DN 1 800	DN 3 000
DN 15	DN 60	DN 200	DN 500	DN 1 100	DN 2 000	DN 3 200
DN 20	DN 65	DN 250	DN 600	DN 1 200	DN 2 200	DN 3 400
DN 25	DN 80	DN 300	DN 700	DN 1 400	DN 2 400	DN 3 600
DN 32	DN 100	DN 350	DN 800	DN 1 500	DN 2 600	DN 3 800
DN 40	DN 125	DN 400	DN 900	DN 1 600	DN 2 800	DN 4 000

[QUELLE: EN ISO 6708:1995, 2.1 und Abschnitt 3]